Australian Government
Department of Human Services

# कर्ज़ से बचें

## यदि मेरी परिस्थितियों में बदलाव होता है तो मुझे क्या करना चाहिए?

यदि आपको Centrelink भुगतान मिलता है तो आपको अपनी आमदनी और अपनी परिस्थितियों में किसी भी बदलाव के बारे में हमें बताना होगा। ऐसा इसलिए है ताकि हम सुनिश्चित कर सकें कि आपको भुगतान की उचित राशि मिलती है और आवश्यकता से अधिक भुगतान नहीं मिलता है।

**नोट:** जो लोग जानबूझकर गलत जानकारी देते हैं उन्हें मुकद्दमे और आपराधिक रिकॉर्ड का जोखिम भी है। डिपार्टमेंट नियोजकों से आमदनी की जाँच करता है, और Australian Taxation Office, Department of Home Affairs और अन्य सरकारी एजेन्सियों और रोज़गार सेवा प्रदाताओं के साथ जानकारी का मिलान करता है।

## आमदनी

हमें बताएं:

- यदि आप काम करना शुरू या बंद करते हैं
- आपके काम करने के घंटों की संख्या और यदि इन घंटों में परिवर्तन होता है
- यदि कार्य पूर्णकालिक, अनौपचारिक या अंशकालिक है
- टैक्स और अन्य कटौतियों से पहले आपकी कमाई/आमदनी
- आपको ऑस्ट्रेलिया के बाहर से होने वाली कोई आमदनी, या
- टैक्स से पहले आपके साथी (पार्टनर) की कमाई/आमदनी (यदि आपका कोई साथी है)।

## स्वरोज़गार

हमें बताएं यदिः

- यदि आप कोई स्वरोज़गार करते हैं या किसी व्यापार या कंपनी से जुड़े हैं
- व्यापार या कंपनी से आपकी आमदनी उससे अलग होती है जो आपने हमें पहले बताई थी (आम तौर पर यह तब पता चलती है जब आप सालाना इन्कम टैक्स रिटर्न भरते हैं)
- आप किसी ट्रस्ट (पारिवारिक ट्रस्ट सहित) के लाभार्थी हैं, या
- आपकी पिछले साल की टैक्स योग्य आमदनी में बढ़ोतरी या कटौती होती है।

टैक्स रिटर्न भरने में सक्षम होने तक आपको हर तीन महीनों (या अन्यथा जब हमारे द्वारा कहा जाए) में चालू Profit and Loss Statements प्रदान करने की आवश्यकता होगी।

**नोटः** स्वयं अपने संदर्भ और हमारे द्वारा समीक्षा और सत्यापन संबंधी उद्देश्यों के लिए कृपया अपनी सभी भुगतान पर्चियों को संभालकर रखें।

आपको एक कार्यरत आयु भुगतान प्राप्त होने की स्थिति में यदि आपको अधिक भुगतान किया गया है और आपने हमें अपनी आय के बारे में नहीं बताया है या आपने जानबूझकर झूठी या भ्रामक जानकारी प्रदान की है, तो Recovery Fee कहा जाने वाला एक अतिरिक्त 10% जुर्माना लागू हो सकता है।

## आपकी परिस्थितियों में बदलाव

हमें बताएं यदिः

- आप अपना पता बदलते हैं
- आपकी शादी होती है, शादी के समान संबंध में रहने लगते हैं, अलग होते हैं या समझौता करते हैं
- किराए, भोजन, या आवास के लिए आपके द्वारा भुगतान की जा रही राशि में परिवर्तन होता है
- आप अस्थायी, स्थायी रूप से ऑस्ट्रेलिया से बाहर जा रहे हैं या विदेश में पढ़ रहे हैं
- बच्चे आपकी देखभाल से बाहर चले जाते हैं या आपकी देखभाल में शामिल होते हैं
- आपकी बाल देखभाल (चाइल्ड केयर) संबंधी व्यवस्था में परिवर्तन होता है
- आपके बच्चे की कमाई स्वीकार्य सीमा (हमसे पूछें कि सीमा क्या है) से अधिक है
- आपको एकमुश्त भुगतान प्राप्त होता है
- आपको या आपके साथी (पार्टनर) को अवकाश अधिकार या बेरोज़गारी भुगतान प्राप्त होता है
- आपको किसी अन्य स्रोत से भुगतान प्राप्त होता है
- आपकी संपत्ति में परिवर्तन होता है
- आपकी देखभाल संबंधी व्यवस्था में परिवर्तन होता है या वह बंद हो जाती है (यदि आपको हमारी ओर से देखभालकर्ता के रूप में भुगतान किया जाता है), या
- आप बच्चा पढ़ाई बंद कर देता है।

## अन्य बातें जो आप जानना चाहेंगे

### क्या आप एक विद्यार्थी हैं?

यदि आप एक विद्यार्थी हैं, तो आपको हमें सूचित करना होगा यदि:

- आपने पढ़ना बंद कर दिया है
- अपनी पढ़ाई के घंटों की संख्या में परिवर्तन किया है
- अपने पाठ्यक्रमों में परिवर्तन किया है
- शैक्षणिक संस्थान बदले हैं, या
- अपने पाठ्यक्रम विवरण में परिवर्तन किया है।

यद्यपि हम शैक्षणिक संस्थानों से जानकारी लेते हैं, हो सकता है यह तुरंत न हो। यदि आप छमाही अवकाश (मध्य-वर्ष या वर्ष का अंत) में पढ़ाई में न लौटने का निर्णय लेते हैं, तो आपको हमें तुरंत सूचित करना होगा और आपको अगली छमाही शुरु होने तक प्रतीक्षा नहीं करनी चाहिए।

यदि आप पूर्ण-कालिक अध्ययन बंद कर देते हैं, तब भी यदि आप हमसे तुरंत संपर्क करते हैं तो आप किसी प्रकार के भुगतान के लिए योग्य हो सकते हैं।

**क्या आपको Youth Allowance मिलता है?**

यदि आपको Youth Allowance का भुगतान किया जाता है तो आपको हमें सूचित करना होगा यदि आप:

- घर छोड़ देते हैं
- घर लौट आते हैं, या
- अपनी माता या अपने पिता या दोनों के साथ रहने लगते हैं।

इसके अतिरिक्त, यदि आपके माता-पिता की आमदनी के आधार पर आपको भुगतान किया जाता है—यानि, आप आत्मनिर्भर नहीं हैं—तो आपको हमें सूचित करना चाहिए यदि:

- आपके माता-पिता की आमदनी के विवरण में परिवर्तन होता है
- आपको कोई भाई या बहन है जो घर छोड़ देता है या घर लौट आता है
- आपको घर से दूर दर पर भुगतान किया जाता है और आप घर लौट आते हैं (चाहे अस्थायी रूप से)
- आपके माता/पिता अलग हो जाते हैं, समझौता कर लेते हैं या साथ रहने लगते हैं
- आपका कोई सगा भाई/बहन पूर्ण कालिक नौकरी शुरू कर देता/देती है
- आप माता की बजाए पिता या पिता की बजाए माता के साथ रहना शुरू करते हैं, या
- आपको छात्रवृत्ति (Student Start-up Scholarship और Relocation Scholarship को छोड़कर) या आपकी पढ़ाई से संबंधित कोई अन्य भुगतान प्राप्त होता है।

## क्या आपको Family Tax Benefit मिलता है?

यह परिकलित करने के लिए आपका पारिवारिक आमदनी अनुमान इस्तेमाल किया जाता है कि आपको कितनी पारिवारिक सहायता मिलती है, जैसे Family Tax Benefit और Child Care Subsidy। यह ज़रूरी है कि आप हमें पारिवारिक आमदनी का ज़्यादा से ज़्यादा सही अनुमान दें, ताकि हम आपको पारिवारिक सहायता की उचित राशि का भुगतान कर सकें। आपका अनुमान पूरे वर्ष के लिए आपके परिवार की वित्तीय परिस्थिति दर्शाता होना चाहिए। आमदनी के अनुमान में सभी स्रोतों से आमदनी शामिल होनी चाहिए। यदि आपकी पारिवारिक परिस्थिति में बदलाव होता है तो भी आपको हमें सूचित करने की आवश्यकता होगी, उदाहरण के लिए, आप अपना पता बदलते हैं, आपका बच्चा आपकी देखभाल से बाहर चला जाता है या आपकी देखभाल व्यवस्था बदलती है, आपका कोई पार्टनर (साथी) बनता है या आप उनसे अलग होते हैं।

**नोटः** यदि आपको, या आपके साथी को, टैक्स रिटर्न भरने की आवश्यकता नहीं है तो आपको हमें बताना होगा।

## आपको हमें कब सूचित करने की आवश्यकता होगी

यदि आप आम-तौर पर निम्न करते हैं, तो जिस पखवाड़े में आप काम करते हैं (चाहे आपको अभी तक भुगतान नहीं किया गया है), उसके लिए आपको हमें अपनी आमदनी और अपने काम करने के घंटे बताने होंगे:

- पाक्षिक *Application for Payment* फ़ॉर्म जमा करते हैं
- फ़ॉर्म के बिना पाक्षिक रिपोर्ट जमा करते हैं, या हरेक दो, चार, छः, आठ या 12 सप्ताहों के बाद एक फ़ॉर्म जमा करते हैं।

यदि आप केवल अपनी परिस्थिति में बदलाव होने पर ही सूचित करते हैं, तो आपको 14 दिनों के भीतर ऐसा करना होगा।

## आपके द्वारा बकाया पैसे का भुगतान करना

यदि आपके पास हमारे लिए पैसा बकाया है, तो हम आपको किसी भी समय अपने Centrelink कर्ज़ का भुगतान करने के लिए कह सकते हैं।

अपने कर्ज़ को तेजी से चुकाने में आपकी सहायता के लिए Australian Taxation Office आपके कर्ज़ का भुगतान करने के लिए आपकी कर-वापसी हमारे पास भेज सकता है।

आपके पास बकाया पैसे का भुगतान करने के कई तरीके हैं। पूरी तरह से बकाया राशि का भुगतान करने के लिए या एक भुगतान व्यवस्था निर्धारित करने के लिए Money You Owe सेवा का उपयोग करें।

**myGov** के माध्यम से अपने **Centrelink ऑनलाइन खाते** में साइन इन करें और Money You Owe चुनें।

# यदि आपको अब Centrelink भुगतान प्राप्त नहीं होता है, लेकिन आपके पास हमारा पैसा बकाया है

यदि आपकी परिस्थितियों में बदलाव हो, तो अभी भी हमें यह बताना महत्वपूर्ण है। यदि आप अपना घर बदलते हैं और आपके पास अभी भी हमारे पैसे बकाया हैं, तो आपको स्थानांतरण करने के 14 दिनों के अंदर हमें अपना पता बताना होगा।

यदि आपको अब भुगतान नहीं मिलता है और आपके ऊपर Centrelink कर्ज़ है, तो आपसे ब्याज लिया जा सकता है। हम:

- आपको विदेश यात्रा से रोक भी सकते हैं;
- बकाया राशि चुकाने के लिए Australian Taxation Office से आपकी कर-वापसी हमें देने के लिए कह सकते हैं;
- आपके नियोजक से आपके पारिश्रमिक या वेतन से देय राशि चुकाने के लिए कह सकते हैं;
- आपके बैंक या वित्तीय संस्थान से आपके खाते में से देय राशि हमें चुकाने के लिए कह सकते हैं;
- हमारी ओर से एक बाहरी संग्रह एजेंट द्वारा आपकी देय राशि एकत्र करने के लिए कह सकते हैं;
- आपके बकाये पैसे की चुकौती को लागू करने के लिए कानूनी कार्यवाही कर सकते हैं।

यदि आपने एक भुगतान व्यवस्था में प्रवेश किया है और आप सहमति के अनुसार भुगतान कर रहे हैं, तो आपसे ब्याज नहीं लिया जाएगा।

## हमसे कैसे संपर्क करें

हमारे ऑनलाइन खातों या मोबाइल ऐप्स का इस्तेमाल करके आप अपना विवरण प्रबंधित कर सकते हैं, अपनी आमदनी की जानकारी दे सकते हैं, अपने पत्र देख सकते हैं और उन्हें प्रिंट कर सकते हैं, अपने बकाया पैसे के पुनर्भुगतान का प्रबंधन कर सकते हैं और अपना भुगतान विवरण देख सकते हैं।

**humanservices.gov.au/onlineguides** पर अपना खाता पंजीकृत करके उसे इस्तेमाल करने के लिए सहायता प्राप्त करें।

किसी Centrelink ऑनलाइन खाता या हमारी मोबाइल ऐप्स के माध्यम से ज़्यादातर दस्तावेज़ जमा करने के लिए, **humanservices.gov.au/submitdocumentsonline** देखें।

हमारी मोबाइल ऐप्स इस्तेमाल करने के लिए, अपने ऑनलाइन खाते पंजीकृत करें और फिर App Store या Google Play™* से एक Express Plus मोबाइल ऐप डाउनलोड करें।

myGov के माध्यम से अपने Centrelink, Medicare और Child Support ऑनलाइन खातों को एक्सेस करें। myGov एक यूज़रनेम (उपयोगकर्ता नाम), पासवर्ड और एक सुरक्षित स्थान के साथ सरकारी सेवाओं का ऑनलाइन उपयोग करने का एक तेज़, सरल तरीका है। **my.gov.au** पर एक खाता बनाएं।

अंग्रेज़ी में और अधिक जानकारी के लिए **humanservices.gov.au** देखें या नीचे दिए गए उपयुक्त नंबर पर कॉल करें:

| | |
|---|---|
| Youth and Students | **132 490** |
| Australian Apprentices | **133 633** |
| ABSTUDY | **Freecall™ 1800 132 317** |
| Indigenous Call Centre | **Freecall™ 1800 136 380** |
| Employment Services | **132 850** |
| Older Australians | **132 300** |
| Disability, Sickness and Carers | **132 717** |
| Families and Parents | **136 150** |
| Centrelink Debt | **Freecall™ 1800 076 072** |
| Indigenous Centrelink Debt | **Freecall™ 1800 138 193** |
| TTY* enquiries | **Freecall™ 1800 810 586** |
| हमारे साथ अंग्रेज़ी के अलावा अन्य भाषाओं में बात करने के लिए | **131 202** |
| National Business Gateway | **131 158** |
| फ़ीडबैक और शिकायतें | **Freecall™ 1800 132 468** |

| | |
|---|---|
| TTY* Customer Relations Line<br>*TTY केवल उन लोगों के लिए है जो बधिर हैं या जिन्हें सुनने या बोलने की तकलीफ़ है। इस सेवा का उपयोग करने के लिए एक TTY फ़ोन की ज़रूरत है। | **Freecall™ 1800 000 567** |
| Department of Human Services Fraud Tip-off Line | **131 524** |

## और अधिक जानकारी के लिए

- अंग्रेज़ी में और अधिक जानकारी के लिए **humanservices.gov.au** पर जाएं और 'owing money' खोजें
- **humanservices.gov.au/yourlanguage** पर जाएं, यहां आप अपनी भाषा में जानकारी पढ़, सुन या देख सकते हैं
- हमारे फॉर्म की सूची अंग्रेज़ी में पाने के लिए **humanservices.gov.au/forms** पर जाएं
- Centrelink भुगतान और सेवा के बारे में हमसे अपनी भाषा में बात करने के लिए **131 202** पर कॉल करें
- Medicare और Child Support भुगतान एवं सेवा के बारे में हमसे अपनी भाषा में बात करने के लिए Translating and Interpreting Service (TIS National) को **131 450** पर कॉल करें

ध्यान दें: आप ऑस्ट्रेलिया चाहें कहीं भी रहते हों, यदि आप अपने घर के फोन से '13' नंबर पर कॉल करते हैं, तो आपको एक निश्चित शुल्क देना होता है। यह शुल्क स्थानीय कॉल दर के आधार पर भिन्न हो सकता है और टेलीफोन सेवा प्रदाताओं के बीच भी भिन्न हो सकता है। अपने घर के फोन से '1800' नंबर पर की जाने वाली कॉल्स निशुल्क हैं। सार्वजनिक और मोबाइल फोन से कॉल करना नियतकालिक हो सकता है और इसके लिए उच्च दर से शुल्क वसूला जा सकता है।

## अस्वीकरण

इस प्रकाशन में शामिल जानकारी केवल भुगतानों और सेवाओं के लिए निर्देशिका के रूप में अभीष्ट है। आपकी विशिष्ट परिस्थिति के संबंध में, यदि आप किसी भुगतान के लिए आवेदन देने और आवेदन जमा करने का निर्णय लेते हैं तो यह आपकी ज़िम्मेदारी होगी।

# Avoid a debt

## What should I do if my circumstances change?

If you receive a Centrelink payment you need to tell us about your income and any changes in your circumstances. This is so we can make sure you get the correct payment amount and do not get overpaid.

**Note:** people who deliberately give false information also risk prosecution and a criminal record. The department verifies income with employers, and matches information with the Australian Taxation Office, the Department of Home Affairs and other government agencies and providers of employment services.

## Income

Tell us:

- if you start or stop work
- the number of hours you work and if these hours change
- if the work is full-time, casual or part-time
- your earnings/income before tax and other deductions
- any income you get from outside of Australia, or
- your partner's earnings/income before tax (if you have a partner).

## Self-employed

Tell us if:

- you are self-employed or involved in a business or company
- your business or company income changes from what you have previously advised us (usually known when you complete the annual income tax return)
- you are a beneficiary of a trust (including family trust), or
- there is an increase or decrease to your previous year's taxable income.

You need to provide ongoing Profit and Loss Statements every three months (or when otherwise advised by us) until you are able to provide a tax return.

**Note:** please keep all your payslips for your own reference and for our review and verification purposes.

If you are receiving a working age payment an additional 10% penalty, called Recovery Fee, may apply where you have been overpaid and you have not told us about your income or you have knowingly provided false or misleading information.

## Changes in your circumstances

Tell us if:

- you change your address
- you get married, start to live in a marriage-like relationship, separate or reconcile

- there is a change in the amount of rent, board, or lodgings you pay
- you are leaving Australia temporarily, permanently or studying overseas
- children leave your care or come into your care
- your child care arrangements change
- your child earns income above the allowable limit (ask us what the limit is)
- you receive a lump sum payment
- you or your partner receive a payment for leave entitlements or a redundancy payment
- you receive income from any other source
- your assets change
- your caring arrangements change or cease (if you are paid by us as a carer), or
- your child stopped studying.

## Other things you might need to know

**Are you a student?**

If you are a student, you need to tell us if you have:

- stopped studying
- changed the number of hours you are studying
- changed courses
- changed educational institutions, or
- changed your course details.

Although we obtain information from educational institutions, this may not happen immediately. If you decide in the semester break (either mid-year or end-of-year) not to return to your studies, you must tell us straight away and not wait until the start of the next semester.

If you stop studying full-time, you may still be eligible for some type of payment if you contact us straight away.

**Do you receive Youth Allowance?**

If you are paid Youth Allowance you need to tell us if you:

- leave home
- return home, or
- start living with one or both of your parents.

In addition, if you are paid subject to your parents' income—that is, you are not independent—you should also tell us if:

- your parents' income details change
- you have a brother or sister who leaves or returns home
- you are paid an away from home rate and you return home (even temporarily)
- your parent(s) separate, reconcile or become partnered
- one of your siblings start full time work
- you change the parent you are living with, or
- you receive a scholarship (excluding the Student Start-up Scholarship and the Relocation Scholarship) or any other payments relating to your studies.

## Do you receive Family Tax Benefit?

Your family income estimate is used to work out how much family assistance you get, like Family Tax Benefit and Child Care Subsidy. It is important that you give us the most accurate family income estimate you can, so we can pay you the right amount of family assistance. Your estimate should reflect your family's financial circumstances for the whole financial year. The income estimate should include income from all sources. You also need to tell us if your family circumstances change, for example, you change address, your child leaves your care or care arrangements change, you become partnered or separate.

**Note:** you should tell us if you, or your partner, are not required to lodge a tax return.

## When you need to notify us

You must tell us your income and your hours worked, in the fortnight in which you work (even if you have not been paid yet), if you usually:

- lodge a fortnightly Application for Payment form
- report fortnightly but without a form, or lodge a form every two, four, six, eight or 12 weeks.

If you only report when your circumstances change, you must do so within 14 days.

## Paying back the money you owe

If you owe us money we can ask you to pay off your Centrelink debts at any time.

To help you pay off your debt faster, the Australian Taxation Office may send us your tax refund to pay your debt.

There are different ways you can repay the money you owe. Use the Money You Owe service to pay the amount owed in full, or to set up a payment arrangement.

Sign in to your **Centrelink online account** through **myGov** and select Money You Owe.

## If you no longer receive a Centrelink payment but owe us money

It is still important to tell us when there's a change to your circumstances. If you move house and you still owe us money, you need to tell us your address within 14 days after you move.

If you no longer receive a payment and have a Centrelink debt you could be charged interest. We may also:

- stop you from travelling overseas;
- ask the Australian Taxation Office to give us your tax refund to repay the amount owed;
- ask your employer repay the amount you owe from your wage or salary;
- ask your bank or financial institution to repay the amount you owe from your account;
- ask an external collection agent to collect the amount you owe on our behalf;
- take legal action to enforce repayment of the money you owe.

If you have entered into a payment arrangement and you are making the payments as agreed, you will not be charged interest.

# How to contact us

You can manage your details, report your income, view and print your letters, manage the repayments of the money you owe and check your payment details using our online accounts or mobile apps.

Get help with registering and using your online account at **humanservices.gov.au/onlineguides**

To submit most documents through a Centrelink online account or our mobile apps, go to **humanservices.gov.au/submitdocumentsonline**

To use our mobile apps, register your online accounts and then download an Express Plus mobile app from the App Store or Google Play™*.

Access your Centrelink, Medicare and Child Support online accounts through myGov. myGov is a fast simple way to use government services online with one username, one password and in one secure location. Create an account at **my.gov.au**

For more information in English go to **humanservices.gov.au** or call the relevant number below:

| | |
|---|---|
| Youth and Students | **132 490** |
| Australian Apprentices | **133 633** |
| ABSTUDY | **Freecall™ 1800 132 317** |
| Indigenous Call Centre | **Freecall™ 1800 136 380** |
| Employment Services | **132 850** |
| Older Australians | **132 300** |
| Disability, Sickness and Carers | **132 717** |
| Families and Parents | **136 150** |
| Centrelink Debt | **Freecall™ 1800 076 072** |
| Indigenous Centrelink Debt | **Freecall™ 1800 138 193** |
| TTY* enquiries | **Freecall™ 1800 810 586** |
| To speak to us in languages other than English | **131 202** |
| National Business Gateway | **131 158** |
| Feedback and complaints | **Freecall™ 1800 132 468** |
| TTY* Customer Relations Line<br>*TTY is only for people who are deaf or have a hearing or speech impairment. A TTY phone is required to use this service. | **Freecall™ 1800 000 567** |
| Department of Human Services Fraud Tip-off Line | **131 524** |

# For more information

- go to [humanservices.gov.au](humanservices.gov.au) and search 'owing money' for more information in English

- go to **humanservices.gov.au/yourlanguage** where you can read, listen to or watch information in your language
- go to **humanservices.gov.au/forms** for a list of our forms in English
- call **131 202** to speak with us in your language about Centrelink payments and services
- call the Translating and Interpreting Service (TIS National) on **131 450** to speak with us in your language about Medicare and Child Support payments and services

**Note:** calls from your home phone to '13' numbers from anywhere in Australia are charged at a fixed rate. That rate may vary from the price of a local call and may also vary between telephone service providers. Calls to '1800' numbers from your home phone are free. Calls from public and mobile phones may be timed and charged at a higher rate.

## Disclaimer

The information contained in this publication is intended only as a guide to payments and services. It is your responsibility to decide if you wish to apply for a payment and to make an application, with regard to your particular circumstances.